

SÓLLER

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17—SÓLLER (Balears)

COLABORACION

La austeridad por norma

Desde que se inició el Movimiento de salvación de España se han tributado al Generalísimo Franco toda clase de elogios, merecidos porque tenían por base su actuación y habían sido ganados a fuerza de inteligencia y habilidad. En los campos de batalla y en la retaguardia se le admira y venera como es debido y exige el más elemental criterio de justicia. Sus éxitos le han proporcionado una aureola de prestigio difícilmente superable.

Pero no se debe exclusivamente este respeto y afecto que sienten los españoles por su Caudillo a sus actuaciones brillantes y gloriosas, sino también a la virtud de la austeridad que preside sus actos, tanto públicos como privados.

Su sola presencia indica seriedad y honradez, siendo casi proverbial tanto su energía en los momentos difíciles como el sentido humano que se desprende de su persona.

Los actos de gobierno del Generalísimo están impregnados de buen sentido, ejerciendo sobre toda España una especie de paternal protección muy a propósito para reconstruir la Patria, y, a fuerza de trabajo y buena administración, conducirla por caminos de imperio.

En esta grandiosa tarea tropieza Franco con obstáculos que precisa atacar de frente con exactitud y certeza. Nuestro famoso individualismo, causante de tantos males, se intenta corregir mediante el fomento de la solidaridad colectiva y de la responsabilidad que han de ser fundamento de Falange, nuestra indisciplina por medio de la hermandad y respeto a las jerarquías; y la tendencia al despilfarro y prodigalidad con instituciones como Auxilio social, el Plato único y otras de alto valor educativo.

El pueblo va entrando lentamente por ese camino, ya que el impulso y ejemplo de arriba acaban por producir benéficos resultados en los de abajo.

Difícil es corregir defectos individuales, y en España hay que corregir además los que afectan a masas numerosas, educadas en ambientes muy distintos del que crea el nuevo Estado, nuevo en la forma pero al que dan vida las esencias de la Tradición.

Una reciente orden del Sr. Ministro del Interior prohibiendo los «banquetes y actos costosos en honor de las jerarquías, porque, en los actuales momentos, todo dispendio inútil es, no sólo inmoral, sino hasta cierto punto delictivo», ha servido para poner bien de manifiesto a los ojos del público que no sigue al detalle la labor del Gobierno, la gran austeridad que preside su positiva actuación.

No emprende el Caudillo obras administrativas de grandiosidad exterior, incompatibles con una economía de guerra, sino que calladamente, pero con ritmo acelerado, va poniendo cada día nuevos sillares en el edificio de la nueva España que se ha propuesto construir.

Y quiere el Generalísimo, jefe del Estado, que todos nos sintamos copartícipes en la obra, que requiere una gran solidaridad, exenta de alharacas, pero siempre tenaz y austera, indispensable para llegar al fin.

La orden a que nos referimos tiene

en sí escasa importancia, pero la tiene y muy grande por la moralidad que revela. Por primera vez vemos en un Gobierno el deseo de formar buenos ciudadanos y unirlos en la tarea trascendental que se ha impuesto, pero sin gritos ni estridencias, sino estimulando la virtud de la ciudadanía que ha de constituir la más fuerte contextura de la Nación.

M. P.

Sóller 2-VI-38-2.º T.

CRUZADA DE LA SANTA MISA

Próxima semana:

¡Martes, miércoles y jueves, a las seis y media, en el Colegio de las RR. MM. Escolapias, interesantes explicaciones.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

4 Junio de 1898

El próximo pasado domingo y días siguientes tuvo lugar en el oratorio de la Casa-Hospicio de esta villa la solemne oración de Cuarenta-Horas dedicada anualmente en la festividad de Pentecostés a la Preciosa Sangre del Salvador, cuya devota figura se venera en dicha iglesia, habiéndose visto sumamente concurridos todos los actos religiosos constitutivos de aquella. Los sermones en los dos primeros días estuvieron a cargo de los presbíteros D. José Pastor y D. Ramón Colom, respectivamente, versando sobre «La divinidad del Espíritu Santo y su procedencia del Padre y del Hijo» y «La caridad de Dios que ha sido derramada en nuestros corazones por el Espíritu Santo que habita en nosotros».

El sábado de la pasada semana contrajo matrimonio en Barcelona nuestro antiguo y estimado amigo D. Miguel Ballester y Serra con la bella y simpática Srta. Marta de la Concepción Matas y Fernández. La distinguida pareja decidió hacer el viaje de bodas a este pueblo el lunes, en el vapor correo directo, y al lado de la familia del primero y entre los amigos que de veras le quieren continuará una larga temporada.

Entre los acuerdos que tomó el Ayuntamiento en su última sesión ordinaria figuran los de asegurar contra incendios, rayos o explosiones de gas en la sociedad «La Catalana» el edificio destinado a Casa Consistorial por la cantidad de 50.000 pesetas; esto es, 45.000 por la casa y 5.000 por el mobiliario existente en la misma, por el reloj colocado en la torre de ésta y por los aparatos y demás de la estación telegráfica instalada en el propio edificio, designando al señor Presidente para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice la documentación que corresponde para el seguro de que se trata. Y satisfacer a D. José Cuberta y D. Antonio Bauzá Soetas el importe de las obras metálicas y de carpintería de taller, del edificio destinado a segunda escuela de niños de esta población, adjudicadas a los mismos, respectivamente, por 1.850 y 2.625 pesetas, habiéndose aumentado en 91'27 ptas. estas últimas por modificaciones introducidas en el expresado edificio, según la liquidación practicada por D. Gaspar Reinés, director de la obra.

Ayer la Junta Municipal de Suscripción Nacional remitió a la Junta Auxiliar de esta provincia la cantidad de 3.115 pesetas, que era la que tenía recaudada de las 4.835 que arrojó en total la suscripción hasta la hora

COLABORACION

Y APARECEN UNAS LENGUAS DE FUEGO...

(En el día de Pentecostés)

«Fuego vino a traer sobre la tierra, y ¿qué quiero sino que arda?» El fuego purifica todas las cosas, y el alma del creyente tiene que ser envuelta en llamas para expiar la culpa que desdora su hermosura. Llama siempre encendida es el amor, y en ese fuego quiso Dios acrisolar el espíritu del hombre. Fuego trajeron a la tierra y en él tiene que prender el corazón.

Allá en las alturas eternas comenzó Dios la obra de sus manos, pero al repercutir en los valles del tiempo, la vio fracasada por el abuso de nuestra libertad. Ese desorden, sin embargo, no podía prescribir eternamente, y Dios mismo tomó por su cuenta la tarea de rectificarlo. Menos mal que el Dios del hombre es un Dios generoso. El Padre eterno dió con su omnipotencia cuanto tenía al comunicar el ser a la humanidad; ésta quiso más todavía y como una protesta de que Dios reservaba para sí otros Tesoros infinitos, le manifestó con el pecado la necesidad de que se los diera también. Allá va, pues, el Hijo eterno del Padre, Riqueza infinita de Dios, para que la ambición humana vea satisfechas sus aspiraciones. Y van dos Tesoros infinitos. ¿Le bastarán?

Mucho es ya lo que tiene: el ser recibido como atributo de la omnipotencia del Padre, y la Redención como propiedad de su Hijo. Pero el espíritu del hombre, hecho a imagen y semejanza de la Trinidad Santísima, puede todavía ambicionar más. Queda un tercer Tesoro que lo querrá también, y con el cual los atavíos del alma alcanzarán la perfección suma. Sólo de este modo podrá ver impresos en sí mismo los vestigios de las tres Personas. Y llega el momento cumbre de la generosidad de Dios. «Nuestro Dios es fuego que consume» «ignis comburens» (S. Pablo), y va a lanzarlo sobre la tierra para que se abrase en las llamaradas de esa hoguera de amor. Ya nada se reserva Dios para sí. La ambición humana triunfó sobre los Tesoros escondidos de un Dios generoso.

Jesucristo había dicho al subir al cielo que no quedaríamos huérfanos a pesar de su partida, porque desde aquellas

presente. A medida que vayan haciéndose efectivas las partidas suscritas, se harán nuevas remesas de fondos a dicha Junta Provincial.

Nos consta positivamente que, con el fin de dar cumplimiento a lo dispuesto en la última circular de nuestra primera autoridad eclesiástica y sin perjuicio de otros actos religiosos, se ha dispuesto que el día del Corpus tenga lugar una Comunión general para caballeros y señoras, con el fin de impetrar del Altísimo el completo triunfo de nuestras armas.

El lunes llegó muy de madrugada a este puerto el vapor correo «Lulio», siendo portador de la balsa, algunos pasajeros y carga. Salió al anochecer, también con la correspondencia para Barcelona directo. Y el «León de Oro», que había llegado el sábado último trayendo numeroso pasaje y efectos varios, salió el martes, día de itinerario, para Barcelona y Celta, llevándose algún pasaje y variada carga. A este último puerto sabemos llegó anteayer sin novedad.

cumbres nos enviaría al «Padre de los pobres, al Dador de su munificencia, a la Lumbre de nuestros corazones». Quedaba por verificarse la venida del Espíritu Santo para que la Trinidad se diera del todo, y es lo que nos promete. Ese Espíritu dará los últimos toques a la obra de nuestra creación.

Han pasado diez días desde la vuelta de Cristo al Padre. En el salón de la Cena, según es tradición, se encuentran congregados los Apóstoles con aquellos discípulos electos de Jesucristo. La santa asamblea se ve presidida por la Madre de Dios. Están todos en oración. La aurora acaba de romper los velos de la noche para que la luz matutina sea testigo de la Lumbre de Dios. Esperan... sin comprender el misterio. De repente estalla en el recinto una tempestad de truenos producidos por el cielo y sopla un viento vehemente que llena los ángulos de la sala. La rapidez del fenómeno no da lugar al espanto. Sobre la cabeza de todos aparecen unas lenguas de fuego que iluminan sus inteligencias y abrasan sus corazones. El Espíritu de Dios ha descendido, y el fenómeno divino ya se realizó. Repietos del Espíritu Santo comienzan a hablar en todas las lenguas aquellos que apenas sabrían poner su firma. ¿Qué pasa? Los misterios de Dios que se han manifestado. Por toda la sala rebosa la sabiduría y el amor.

Son muchos los forasteros que a la sazón se encuentran en la Ciudad santa. Los hay de todas las naciones del mundo, y hablan su idioma peculiar. La confusión y el espanto vienen ahora, porque cada uno siente de los labios de los Apóstoles la lengua de su Patria nativa en tierra extranjera. ¿Cómo, se preguntan las multitudes, no son galileos estos que nos hablan? ¿Y como se explica que escuchemos de esos rústicos las lenguas en que hemos nacido? ¿Qué significa esto? No faltan los burlescos: «No hagáis caso, que esos galileos están tomados del vino.» San Pedro, lleno de Sabiduría, toma la palabra para deshacer la equivocación: «Es muy pronto todavía para estar embriagados; es un néctar divino el que ha penetrado en nuestro ser.» Y entre arranques de elocuencia les descifra el enigma por medio de la Escritura.

La humanidad ya ha recibido todo lo que Dios puede dar. Dios ha derrochado sus Tesoros en bien de la humanidad: El Padre eterno la crea, el Hijo la redime, el Espíritu Santo la abrasa y santifica con la plenitud de los dones divinos. La obra está acabada. Con los nuevos atavíos, el alma ya es digna de Dios.

FR. MATEO FEBRER O. P.

Manacor, Mayo de 1938.

¿Sabes lo que significa un libro para una FLECHA? Es el amigo que la instruye. Es el que moldea el alma] de la niña para hacer de ella
UNA MUJER

JUVENTUD FEMENINA DE «ACCIÓN CATÓLICA»
CRUZADA DE LA SANTA MISA

“Me acercaré al altar de Dios...”

Limplos los manteles blancos; inquieto y brillante la llama dorada de los cirios; pequeña y leve, como una lágrima de luz la de la lámpara de aceite... La misa va a comenzar: Ante el altar el sacerdote se inclina, se santigua y exclama: «Me acercaré al altar de Dios», y le responde el ministro que le ayuda: «Al Dios que llena de alegría mi juventud».

También la Juventud Femenina de A. C. ha dicho como el sacerdote: «Me acercaré al altar de Dios», porque Dios es el que la llena de sana y verdadera alegría. Pero esta juventud católica, santamente alegre y apostólicamente emprendedora, no quiere acercarse sola al altar del Señor y por eso organiza una «Cruzada de la Santa Misa» para que sean muchos, para que sean todos, los que se acerquen al altar comprendiendo la grandeza excelsa del sacrificio que en él se realiza. No podía la Juventud Femenina de A. C. emprender esta campaña con más oportunidad que en la época presente: Mientras en la zona roja, ocultas, piadosas, en ambiente de catacumbas, se celebran las misas que se pueden, y a falta de poder oír las fieles leen la misa en algún devocionario desde algún sitio escondido... Mientras en la zona roja Dios baja de incógnito desde lo alto de los cielos para posarse sobre improvisados altares... Y mientras en los campos de batalla baja Dios entre estruendo de cañones y silbar de balas, y sobre unos sacos ferrosos o unas cajas de municiones, frente a la muerte, se consagra el Pan de la Vida, y se celebran esas emocionantes misas de campaña oídas por los que luchan con los peligros y los sufrimientos de la guerra, rindiendo entonces su heroísmo y su bravura ante la majestad del Señor de los ejércitos... no podía consentirse que la misa continuara siendo en la retaguardia un espectáculo indiferente e incomprendido al que se asiste por costumbre y en el que uno se arrodilla cuando todos se arrodillan, y se levanta cuando todos se levantan, y se da maquinalmente unos golpes de pecho cuando oye el sonido de la campanilla... Para acabar con todo esto, la J. F. de A. C. se adelanta y exclama como el sacerdote: «Me acercaré al altar de Dios», porque Dios es el que la llena de alegría. Y de ese acercamiento, de esa alegría, quiere hacer a todos participantes y emprende para ello la «Cruzada de la Santa Misa».

¡La misa! La renovación del sacrificio del Calvario, Jesucristo que se ofrece por la salvación de los hombres, por la salud de las almas y de los cuerpos, —que ambas cosas se piden en las hermosísimas oraciones que reza el celebrante—. ¡Si lo comprendiéramos! ¡Qué bien lo expresó D. Manuel Sitjar en una de sus «charlas ante el micrófono del General» con estas palabras: «Con que penséis algo de esto, no bostezaréis en la Misa, ni nadará vuestra imaginación en las aguas profanas de los distraídos y los incorregibles.»

¡La misa! Tal es su importancia que nuestro Caudillo, paternal y cristianísimo, la ofrece como un obsequio a los atribulados católicos de la España no liberada, al lograr, de la benignidad del Papa, que pueda radiarse para su consuelo una misa los domingos y fiestas, a fin de que a través de los aires les lleguen los ecos de nuestra religión santa.

Hay un precepto de la Iglesia que nos manda «oír misa cumplida todos los domingos y fiestas de guardar», y un mandamiento de la ley de Dios que nos dice: «Santificad las fiestas». Y Sitjar dijo magistralmente en su charla ya citada y que dedicó a la santificación de las fiestas: «Hay muchas cosas con las que se santifican el domingo y las fiestas, pero la más importante de todas, la que pudiera llamarse santificación central, es

la Santa Misa.» Este mandamiento de la ley de Dios, este precepto de la Iglesia ¿han sido debidamente observados en nuestra tierra?.. Horas de intensa tragedia inquietan nuestra Patria amadísima. Para que su dolor actual se convierta en gloria, este dolor ha de ser fecundo en resoluciones y rectificaciones. España lucha para salvar su espiritualidad del materialismo pagano que amenazaba abolirla... ¿No es esta la hora oportunísima y acertada de hacer una campaña para la mayor comprensión del Santo Sacrificio de la Misa (que es el eje de la vida espiritual, ya que en la misa hay la consagración y por la consagración tenemos la Eucaristía), y para la mejor observancia del precepto que nos manda santificar y respetar debidamente los días consagrados al Señor? ¿No es esta la hora de rectificar tantas misas oídas rutinaria e inconscientemente, haciendo que los fieles se unan al sacerdote siguiendo sus mismas preces y oraciones por medio de un misal adecuado, tomando así parte activa en el ofrecimiento del augusto sacrificio? ¿No es esta la hora de acabar con el trabajo innecesario en los días festivos?... Para que sobre nuestra Patria se disipe la noche de la justicia del Señor y brille el alba de su misericordia sin límites, hay que volver al respeto de su Ley y a la observancia de sus mandamientos: Este será ¡sin dudarlo uno de los elementos principales para traer el sosiego y la grandeza a nuestra Patria. ¡Adelante en la «Cruzada de la Santa Misa»! ¡Por la fe, por la Patria, por la Paz! a procurar que todos comprendan la grandeza del sacrificio en el cual, otra vez y cada día, el Verbo se hace carne para habitar entre nosotros... Otra cita de Sitjar: Ha dicho con verdad: «Mientras más cultos le hagáis al Señor, más grande será España. Cristo y España van unidos en la epopeya de nuestra regeneración.»

Mientras en la zona roja bajo la persecución y la amenaza se celebran las misas, ocultas, piadosas, en ambiente de catacumbas... «Mientras en los campos de batalla, entre ruidos de cañonazos y de balas y sobre artefactos guerreros, frente a la muerte, se consagra el Pan de la vida... avivemos en esta retaguardia, tan providencialmente protegida, el amor y el respeto al Santo Sacrificio y el espíritu de unión con el celebrante. ¡Y acerquémonos al altar de Dios! que llena de alegría nuestra juventud...!

FAMAM

(De Excelsior)

¡MUJERES! ¡JOVENES!

No desperdiciéis la ocasión de instruirnos sobre el acto más solemne del culto católico.

Asistid a las explicaciones de la Santa Misa.

COMPRA-VENTA

Y

ADMON. DE FINCAS
PRESTAMOS HIPOTECARIOS

LUCAS GLADERA

CORREDOR MATRICULADO

Avda. A. ROSSELLO, 86
TEL.º 1870

PALMA DE MALLORCA

COLABORACION

GUIONES

Pascua primaveral

Primavera en las almas y en el campo. Los gorriones lanzan al aire sus cascadas de música divina, y los montes y collados se esmaltan de un verdor finísimo, cual de seda. Primavera, que es luz, alegría, exuberancia, floración sin igual...

En esta temporada es cuando nos llegan—entre un suave aroma de violetas y rosas frescas, una; y entre effluvia mágicos de lirios cándidos, otra—las dos Pascuas primaverales de Resurrección y Pentecostés.

Una es la «Pascua florida»; otra, la «Pascua granada»: la primera es la de Cristo; la segunda la del Espíritu Paráclito: aquella dice esperanza y promesa; ésta, plenitud y abundancia. Como la de Navidad es la fiesta del misterio de la noche, la de la Resurrección es algo como una festividad de sol naciente, de aurora celeste; y la de Pentecostés como de pleno día, cuando el sol con sus rayos fecundos dora las ondulantes mieses de la sementera. En la noche nació Cristo; resucitó a la salida del sol; y, si no en pleno día, algo así como esos rayos del sol en junio, debieron de caer sobre los apóstoles los rayos de la gracia santificante.

Pascua de Resurrección nos presenta toda la gama de verdores y de floración que ya empieza; el Cristo resucitado es la primera flor de la Primavera cristiana que entonces se inaugura. Pascua de Pentecostés nos las presenta, a esas flores, hechas ya fruto sazonado y sabroso; y los mismos dones del Paráclito Espíritu son como otros tantos frutos, frutos de gracia y de virtud, que,

con los de la Naturaleza, nos llegan en tan fausta fiesta.

Quizás porque la hora del alba y del sol naciente es un signo de alegría mayor que todas las demás horas, por eso la Pascua de Resurrección es la primera entre todas las del año litúrgico. Pero, así como para el agricultor no existe temporada mejor, aunque la más pesada, que la del verano, la de la recolección de los frutos, así también Pentecostés es para la Iglesia, y para todos los católicos, una festividad que puede decirse que viene en pos de la de Resurrección; es decir, una de las más bellas y mejores del año. Por eso, porque huele a fruta sazonada y a granos dorados, plenitud de promesa y bendición hecha realidad.

¡Oh! y ¡cómo suena de solemne y vibrante la voz de la Liturgia en este día al invocar la gracia del Espíritu Santo con aquellas estrofas de su Secuencia admirable:

«Veni, Sancte Spiritus,
et emitte caelitus
lucis tuæ radium»!...

Alegrémonos en esta jornada santa, llénense nuestros corazones de júbilo, que nuestras almas se sientan poseídas por la gracia del Espíritu de Dios, y que el esplendor magnífico de esta Primavera que ya declina y se convierte en temporada de frutos y de realidades, impregne algo en nosotros de su esencia bienhechora...

Tal es, o parece ser, el espíritu litúrgico en esta fiesta primaveral de la «Pascua granada»...

MIGUEL GAYÁ Y SITJAR.

Sóller, 1938.

CUANDO LA GUERRA ACABE

En el ambiente claro de victoria de la España que empieza a encontrarse a sí misma, en el parto heroico de las batallas, se oye de vez en cuando una frase que a veces toleramos por no concederle importancia nociva, pero que es necesario no volver a escuchar. Es ésta:

—...¡Cuando la guerra acabe!...

Alrededor de esta exclamación, inteligencias torvas que nunca nos comprenderán porque nunca nos entendieron antes, vaticinan no sé qué estúpida resurrección de cosas viejas, y no comprendo que privilegiadas posiciones de situaciones nuevas.

A estos vaticinios derrotistas, de estilo masónico o por lo menos de estilo antinacional-sindicalista, es necesario responder de una vez y advertir que nuestra sublime intransigencia se ha de encargar de que ésta sea la última.

Quando la guerra acabe, las hienas marxistas no aullarán nunca más las estrofas desgarradas de la «Internacional»; la Cruz, símbolo exacto de Occidente, será respetada de grado o de fuerza en los sagrados recintos de Dios. Flechas y Yugos—milicia y trabajo—protegerán la función auténtica de hoces y martillos purificados en misión de artesanía. El labrador dueño del campo, excombatiente y falangista impondrá su voluntad de imperio con la fuerza de su arado, las cicatrices en su carne y el prestigio de su «camisa azul».

Y el señoritismo vago y juerguista de las noches liberales, será desterrado para siempre de las ciudades redimidas.

¿Pero es que hay todavía oídos que no perciben el grito imponente y encendido de la revolución de España por España?

Ya pronto llamará la voz ronca de los fusiles y volverán a sonar como en un tiempo lejano de imperiales grandezas cantos de actividad, entre un rumor de yunques y martillos y nuestro Himno será cantado entre océanos de espigas, que surgirán como una bendición, sobre los mismos embudos en los que las granadas fertilizan las tierras.

Se ensanchará el mar y todos los rincones del mundo sabrán una vez más: que España no es patria de esclavos ni de patrias.

Todo entre nosotros será sonrisa y esfuerzo, alegría y voluntad, milicia y trabajo, canción y ritmo. Sinfonía de músculos y un

despertar de primavera histórica que hará estremecerse los meridianos desde la nieve del Pirineo hasta los bordes mismos del Sahara.

Esto es, señores liberales con alma de café con leche, lo que sucederá en España cuando la guerra acabe.

Quando el pueblo ya canta con alborozo de recién nacido nuestras canciones y toda la Patria es como un bosque de brazos extendidos que enfilan en airoso saludo los cielos: limpios sus cinco dedos como cinco flechas de carne electrizada, la Falange que no olvida el pasado y que sólo maldice o glorifica, será con el Ejército la legión guardadora del porvenir, bayoneta eternamente calada en el fusil ya desvencijado por horas y horas de combates redentores, y estará en vigilia tensa, como una estampa gigantesca y viva de la más fiera y exigente disciplina.

Este será el estilo de España, cuando la guerra acabe; y éste es nuestro deber, porque solamente así, cara al sol del futuro, rígidos, alerta y en pie como las puntas de piedra de nuestros alcázares, podremos otear en el infinito de la Historia, y marchar con paso firme y seguro hacia el triunfo absoluto de la revolución nacional.

Para llegar a esto, es necesario que en cada triunfo militar de la Patria que se va ensanchando ante el brillo de las bayonetas, los falangistas no veamos sino una etapa más, conquistada en la ruta de sacrificios que inició un 29 de octubre la voz de nuestro Profeta Ausente y que no terminará nunca porque para nosotros no existe el fin de lo perfecto, ni concebimos cuál puede ser la última etapa de un pueblo como España que es el alma misma de la civilización cristiana del Universo.

Así, cabalgando al compás del tiempo, con ansias del Imperio y voluntad de vencer hasta al destino si es necesario, es como los falangistas de Francisco Franco podremos traer con el fuego de nuestros fusiles en días de paz, el derecho incuestionable al Pan y a la Justicia, pensando que no se es patriota si no se es justiciero, y no se es caballero de la Falange ni no se está dispuesto a perder la vida por serlo.

Estas son, señores liberales de alma blanda, las normas por las que avanzará España hacia el Imperio y hacia Dios cuando la guerra acabe.

...¡Y cuidado con las exclamaciones!

FEDERICO DE URRUTIA

DIA TRAS DIA

(Jalones de la victoria)

Viernes, 20—La persistencia del temporal ha obligado a limitar las operaciones a algunas rectificaciones a vanguardia. En el sector de Villafranca del Cid ha sido rechazado un contraataque enemigo, quedando en nuestro poder 36 prisioneros. En los alrededores de Madrid, en el barrio del Comercio, de Carabanchel al hacer explosión una mina colocada por el enemigo ha destruido algunas de sus propias trincheras.

Sábado, 21—En el sector de Corbalán se ha ocupado y rebasado todo el macizo de El Pinar. En el de Villafranca del Cid se han ocupado todos los caseríos próximos a dicho pueblo. Durante la noche se han rechazado varios contraataques del enemigo.

Domingo, 22—A pesar del temporal de viento y lluvia que sigue con igual intensidad desde hace semanas, ha continuado el avance en el sector de Corbalán, ocupándose y rebasándose el vértice del mismo nombre y las fuertes posiciones de El Lobo, Alto del Lobo y los Lobos, quedando totalmente en nuestro poder la carretera de Teruel a Cantavieja.

En el frente de Cataluña una violenta ofensiva enemiga en los sectores de Tremp y cabeza de puente de Balaguer ha dado lugar a grandes combates en que los rojos han sufrido duro quebranto. En el de Tremp han sido rechazados varios ataques a nuestras posiciones de Segrelles, Valadredo y cota 1119. En el de Balaguer han atacado con gran cantidad de elementos, entre ellos 30 tanques, doce de los cuales han quedado inutilizados en nuestro poder. Todos los intentos han sido rechazados, lo mismo que otros a la ermita de San Salvador (donde una compañía entera ha sido copada), a la cabeza de puente de La Baronia, a la presa de San Lorenzo de Mongay y a las posiciones de Badaull y El Pedalet, en la sierra de Montsec.

Lunes 23—En Teruel se ha rebasado el vértice Yedra, el Moratilla y los pueblos de Escriche y El Castellar.

En el frente de Cataluña continúan los duros combates en los sectores de Tremp y de Balaguer, estrellándose los intentos del enemigo que ha sufrido más de tres mil bajas. Se han cogido 387 prisioneros y se le han incendiado ocho tanques rusos.

En combate aéreo los rojos han perdido hoy doce aviones seguros y cinco probables.

Martes, 24—En el frente de Teruel ha sido ocupada la región de Cabezo Alto y otras varias posiciones. En el sector de Mosqueruela han sido rebasadas, entre otras, las posiciones de Mas de Arduña y Repollés, siguiendo

HIMNO NACIONAL

I

¡Gloria! ¡Gloria! repitan los clarines
con clamor triunfal.
¡Tu gloria es inmortal!
¡Marcha, España! tus bravos paladines
alzan ya la cruz
radiante de oro y luz.

Marcha y avanza con brío español.
¡Santiago y cierra España! grite ya tu voz.
Marcha y empuja tu carro veloz
y el universo entero llevarás a Dios!

II

¡Salve! ¡Salve! gloriosa Laureada
de valor y fe,
que a España tiene en pie.
¡Salve! ¡Salve! tus pliegues son las rosas,
que bordó el amor
del genio vencedor.

Lenguas de gloria, trofeos de honor
cantan las nuevas gestas de España y de Dios.
Quien no te rinda su beso de amor,
¡no debe, Madre España, llamarse español!

III

¡Salve, España! retumban los cañones
con fragor sin par
por cielo, tierra y mar.

¡Grito santo, que agita los pendones
de la gloria al sol,
formando Arco triunfal!

¡Paso a España, guerrera de Dios,
que el Dios de las victorias es su General!
¡Salve, España! valientes gritad,
que España trae al mundo la divina Paz!

(Arreglo tonal del maestro Irigaray, director de la Banda de Música de F. E. T. de Logroño; letra del laureado poeta J. Beltrán. Sch. P.)

la limpieza de la bolsa entre los sectores de Mosqueruela y Valdelinares.

En el frente de Cataluña, sectores de Tremp, Balaguer y de La Baronia han continuado los infructuosos ataques enemigos que sacrifican sus hombres a millares. Hoy se les han inutilizado seis tanques.

Nuestras baterías del sector de Balaguer han derribado dos «Natachas». La aviación nacional ha bombardeado el aeródromo de Celza, destrozando tres aviones enemigos y causando averías a otros dos.

Miércoles, 25—Durante la noche última el enemigo continuó en sus ataques contra varias de nuestras posiciones de los sectores de Tremp y cabezas de puente de Balaguer y de La Baronia. Durante el día han sido atacadas solamente nuestras líneas en el sector de Tremp, con menor intensidad, siendo rechazados todos los intentos. Los prisioneros capturados pasan de 800.

mente fué perseguido de los demonios, repetidas veces fué azotado... por ellos. Preciado por el Sr. Obispo sucedió en el empleo al venerable siervo de Dios Juan Mir y hasta su dichosa muerte gobernó con prudencia, zelo y caridad. Su vida fué un pasmo de penitencia.»

«A los 15 Diciembre 1735 cerca de las tres de la tarde murió el ermitaño Antonio de la Presentación de Ntra. Sra., en el siglo Sampol, hijo de Gabriel, nat. de la villa de Alaró, de edad de 83 años y 3 meses. Vivió en la soledad 63 años, fué superior de esta ermita de la Concepción 42 años. Está sepultado en el Oratorio de la Purísima, sobre el asiento de la parte derecha que mira al mar. Fué muy sentida su muerte y llorada por muchos, por sus bellas prendas, don de discreción, de espíritu, régimen y gobierno, penetrando lo más recóndito y secreto de los corazones humanos. Por su gran zelo logró principiar y ver del todo concluida la nueva iglesia de esta ermita, llamada hoy Trinidad, bendecida solemnemente por el M. Rdo. Doctor D. Antonio Arnau Párroco de Valldemosa, cuya bendición se hizo día 12 Junio 1735, logrando igualmente el tener en medio de ella sepultura para los ermitaños que falleciesen en esta ermita...;... pasó a mejor vida dando en sus últimos momentos los mayores y santos documentos y avisos a su comunidad.»

(Obituario de la Ermita de Valldemosa).

BARTOLOMÉ GUASP, PBRO.

En el frente de Teruel se han ocupado y rebasado Los Lomones, el pueblo de Valdecebro, la masía de Capellanía y los vértices Monegro y Hornillo.

Jueves, 26—Han sido rechazados nuevos ataques enemigos a nuestras posiciones de las cabezas de puente de Tremp, Balaguer y Serós. Los rojos han perdido seis tanques y muchos centenares de hombres. En la zona de Serós las baterías antiaéreas han derribado un avión enemigo.

En el frente de Castellón se han ocupado los vértices Folch y Ariello.

En el de Teruel ha sido ocupado el pueblo de Formiche Alto y las posiciones de Cerrogordo, Fuente del Torito y otras aún más avanzadas. Se han hecho 158 prisioneros.

Viernes, 27—Han proseguido durante la noche pasada y día de hoy los intensos ataques enemigos contra nuestras líneas de la sierra de Montsec, Badaull, cabeza de puente de Balaguer y sector de Tremp en la provincia de Lérida, siendo rechazados con enormes pérdidas, entre ellas cinco tanques y varios blindados. Durante los ataques se han pasado a nuestras filas un centenar de milicianos. Cuentan éstos que la ofensiva actual se mantiene sólo por el terror, calculándose en más de 30 000 las bajas sufridas en estos seis días por los rojos, cuyo mando técnico desempeñan jefes franceses y rusos.

En Teruel se ha luchado con intensidad, derrotándose al enemigo que ha sufrido más de 1.500 bajas. Nuestra línea se ha avanzado en una profundidad media de cinco kilómetros, rebasando los pueblos de El Castellar y Formiche Bajo y las posiciones de La Fuenseca, Casa Mora, Llano de Campo Tejar, Los Navarros y vértice Portillo Ramiro.

En Andalucía, sector de Luque-Fuente Tojar se ha rectificado la línea, ocupando las alturas de Carrascón y Monchón.

Sábado, 28—En Castellón se ocupan Masía del Frontón, vértice Picoyo y otras posiciones. En Teruel son rebasados el pueblo de Aldehueta y Puerto Escandón, junto con importantes alturas.

Domingo, 29—En Castellón son ocupados los pueblos de Benacal, Cúllar y Ares del Maestre y los vértices Ares y

Bobatar, alcanzándose el Km. 33 de la carretera Ares-Albocácer. En Teruel se ocupan Valbona, Cabra de Mora y el campo fortificado de Valverde, quedando dominado este pueblo. Al norte del frente catalán se han rechazado ayer y hoy varios ataques enemigos.

Lunes, 30—En Teruel se conquistan Puertomingalvo, ermitas de San Bernardo, y del Puerto, el macizo de Tosal de Mogliano hasta dominar la Rambla de la Viuda. Se ha avanzado en los sectores de Puebla de Valverde y de la costa ocupándose Los Carrascales, El Campillo, Masía de Tárrega, Mas de Tosca y ermita de San Cristóbal.

La aviación enemiga ha efectuado a las 10'30 de la mañana un bombardeo sobre la población y puerto de Palma de Mallorca, ocasionando un muerto y varios heridos. Ha sido alcanzado el Instituto de 2.ª enseñanza.

Martes, 31—En el Sector de Mosqueruela se ocupan las alturas del vértice Cespedosa y todas las situadas al norte de la carretera de Linares hasta el kilómetro 43; se ocupan los pueblos de Linares de Mora y Puebla de Valverde y se llega al Km. 24 de la carretera de Teruel a Sagunto. En el sector de Alcalá de la Selva se ocupa la cota 1622 en el puerto San Leonardo, y en el sector de Arés, un macizo al sur de la masía de Tárrega, el empalme de carreteras, un bosque al este de Culla y el vértice Nevera.

En el aire han sido derribados 14 aviones enemigos.

Miércoles, 1.º Junio—En uno de los sectores de Castellón se ha profundizado 3 kms. en un frente de 16. Al sureste del monte de La Nevera se ha rebasado la carretera de Cull en unos 6 kms. En Teruel se han ocupado entre otras posiciones el cerro Erizal y macizo El Villarejo.

Lo mismo que en los días anteriores, han sido atacadas nuestras líneas del frente catalán, sectores de Sort, Tremp y Balaguer, siendo rechazados todos los intentos enemigos.

Jueves, 2—En Castellón se han ocupado Tosal de Horcas, la ermita de San Juan de Peña Golosa, Sierra Buera y monte Bobalar. Se ha avanzado por el sector de Tirig, ocupándose un macizo al noroeste de Villar de Canes dominando la carretera a dicho pueblo.

En Extremadura han sido rechazados ayer y hoy varios ataques a nuestras líneas cercanas a Villar de Rena y Madrigalejo.

Han sido derribados en combate 4 aviones enemigos y otros 2 por las baterías antiaéreas.

Viernes, 3—En el frente de Teruel, el enemigo contraatacó varias de nuestras posiciones repetidas veces, siendo rechazado y sufriendo durísimo castigo, pues se le han causado numerosas bajas.

En el frente de Castellón ha seguido nuestro avance en el sector de Vistabella, ocupándose y rebasándose entre otras posiciones la Masía del Salvador, varias alturas al norte y al este de Vistabella, el pueblo del mismo nombre, Masía de los Arcos, La Solana y el vértice Peña Golosa. El enemigo ha dejado en nuestro poder 58 prisioneros y 197 muertos, en su mayor parte guardias de asalto y guardias civiles rojos.

En el sector de Ares, se han ocupado los pueblos de Villar de Canes y Torre de Embesora, la totalidad de la Sierra Esparraguera y otras posiciones, hasta enlazar con las del sector de Tirig, habiéndose hecho al enemigo más de 300 prisioneros y quedando también en nuestro poder más de 450 muertos y numeroso material y armas de todas clases.

En el frente de Extremadura fué rechazado anoche un nuevo ataque sobre nuestras posiciones de Madrigalejo, con grandes pérdidas para el enemigo, habiéndose recogido un tanque ruso en perfecto estado.

En un reconocimiento efectuado frente a nuestras posiciones de Madrigalejo y Villar de Rena, se han recogido más de 80 cadáveres de rojos, 32 fusiles, 3 ametralladoras y material diverso.

LÉON.

Folleto del SOLLER -15-

Ermitaño Juan Mir y Vallés

(S. XVII)

APENDICES

«exposición de l' Amic i de l' Amat—dice el Doctor Torras y Bages—que escribió en el siglo XVII, en lengua mallorquina, la dolça Sor Agna Maria del Santissim Sagrament, monja de Santa Catarina, de Palma, d'alt i meravellós esperit.» Salzinger la compara con la Ven. Madre de Agreda. Muy devota de la SSma. Trinidad y del Sacramento del Altar, murió día 20 de febrero de 1700. Su sepulcro floreció en milagros, y está introducida su causa de Beatificación.

«Falleció a 18 Mayo 1693 a las 7 de la mañana el venerable ermitaño Antonio de Sn. Pablo, en el siglo Ferrer, hijo de Gabriel y Jerónima Pizá, natural de la villa de Alaró, primer discípulo del sirviente de Dios Juan Mir. Fué de vida muy ejemplar, en cuyas virtudes heroicas resplandecían las más acrisoladas de los primitivos anacoretas; vivió por muchos años en una ermita que se halla fabricada sobre la cima del monte llamado de la *atalaia vella*, por otro nombre la ermita de Son Moragues. Visible-

El Consejo de Guerra contra once vecinos de Sóller

El miércoles de esta semana día 1.º del presente mes de Junio, a las diez de la mañana, tuvo lugar, en Palma, en el local de la Escuela de Artes y Oficios adscrito al edificio del Instituto, el Consejo de Guerra Ordinario que debía ver y fallar la causa n.º 135 de 1937, instruida por el alférez de complemento de Artillería Juez D. Antonio Canals Canals, contra los sollerenses o vecinos de esta ciudad D. José Serra Pastor, D. Andrés Pizá Servera, D. Pedro Rullán Pastor, D. Juan Casanovas Escalas, D. Ramón Colom Colom, D. Matías Colom Beltrán, D. Francisco Valls Forteza, D. Juan Campins Fontclara, don Pedro Coll Bauzá, D. José Girbent Sabater y D. Rafael Mezquida Martí, por un delito de adhesión a la rebelión.

El Consejo quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, Teniente Coronel de Ingenieros, D. Ramón Tax Atorrasagasti.

Vocales, Los capitanes de Infantería D. Guillermo Villalonga Pons, D. Bernardino Font Puig y D. Francisco Cirer Gallardo y los capitanes de Artillería D. Bartolomé Ordinas Fuster y D. Juan Palou de Comasema Ripoll.

Vocal Ponente, el Capitán del Cuerpo Jurídico, D. José M.ª Alfin Delgado.

Fiscal, el Teniente Jurídico Militar, don Jacinto Feliu.

Defensores, Capitán de Artillería, don Rafael Pons Sastre, del procesado Ramón Colom Colom; Capitán de Caballería, don Raimundo Bo Cabrera, de los procesados José Serra, Andrés Pizá, Juan Campins y José Girbent; Teniente de Ingenieros, don Antonio Martí Rosselló, de los procesados Pedro Rullán, Matías Colom y Rafael Mezquida; Teniente de Infantería, don Ricardo Adrover Ginard, del procesado Juan Casanovas Escalas y Alférez de Ingenieros, D. Calixto Gabarrón Martínez, de los procesados Francisco Valls Forteza y Pedro Coll Bauzá.

A la vista pública de este Consejo asistió numeroso público, que llenó por completo la sala donde se celebró, principalmente de vecinos de nuestra ciudad, en donde la noticia de su celebración había despertado una gran expectación.

La Gramática italiana de Francisco de B. Moll

Se ha llegado a la tercera edición

Una buena prueba de la extraordinaria acogida que ha encontrado la Gramática italiana debido al culto y laborioso filólogo don Francisco de B. Moll es la nueva edición (la tercera) de la misma que acaba de publicarse.

En esta edición figuran las siguientes líneas del autor:

«Al dar al público la presente edición, advertiré que he introducido en el texto algunas adiciones y correcciones de detalle, he aumentado algunos ejercicios, y he sustituido por otro más fácil el de pronunciación que figura en la lección primera. En lo demás esta edición es una fiel reproducción de la anterior».

Agradecemos el ejemplar que hemos recibido, y felicitamos al Sr. Moll por la buena acogida que el público ha prestado a su excelente y oportuna edición.

No más expectadores mudos en la Santa Misa.

¡Todos con su misalito!

(Mons. Greute)

El Excmo. Sr. D. Juan Cervera en Sóller

El jueves próximo pasado estuvo breves horas en esta ciudad el Excmo. Sr. don Juan Cervera Valderrama, Almirante Jefe de la Armada, que el día anterior había llegado a Palma. Acompañado del Almirante Jefe de las Fuerzas de Bloqueo del Mediterráneo, Excmo. Sr. D. Francisco Moreno Fernández, emprendió el viaje a Sóller a cosa de las once y a su llegada dirigióse directamente al Puerto.

A su llegada a este sector marítimo fué recibido y cumplimentado por todas las autoridades locales de Marina y del Ejército, civiles y religiosas con las cuales departió durante algunos instantes.

Regresó a esta población al caer de la tarde, y en la Casa Consistorial fué recibido por las Autoridades locales y le rindió honores una batería de Artillería formada en la plaza de Calvo Sotelo, a la que revisó, y después de despedirse de las Autoridades, en la Casa de la Villa, salió para la capital.

El Almirante alabó los espléndidos panoramas que se contemplan en Miramar, Deyá y Sóller, y dejó aquí, como en todos los puntos que ha visitado excelente impresión por su simpatía y sencillez.

Fiesta de Solidaridad con Italia

En la mañana del domingo último fué convocado el vecindario, por medio de un bando de la Alcaldía, para que se sumara al acto que, como adhesión a la fiesta de la solidaridad con la España Nacional que se celebraba el mismo día en Italia, tendría lugar a las once, con asistencia de las autoridades militares y civiles, en la plaza de Calvo Sotelo.

En dicha hora y en el citado punto se reunió una compañía del Regimiento de Artillería destacado en Sóller, otra del 3.º Batallón de Milicias de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. y un numerosísimo público.

Por la Banda Municipal fueron interpretados los himnos «Giovinezza» y Nacional, que el público escuchó brazo en alto, dándose luego vivas a la nación amiga, Italia, y a España.

El acto terminó desfilando los soldados y milicianos ante las Autoridades apostadas frente a la Casa Consistorial.

La Fiesta de Pascua

El lunes, no abrirán sus oficinas las entidades bancarias locales

El próximo lunes, con motivo de ser la Segunda fiesta de Pascua, las oficinas de las entidades bancarias locales «Banco de Sóller», sucursal del «Crédito Balear» y «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» permanecerán cerradas al público.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 27.—Bárbara Mayol Gelabert, hija de Miguel y Ana.

Día 29.—Juan Parla Navarro, hijo de Tomás y Teresa.

Día 1.º de Junio.—Juan Vidal Perelló, hijo de Juan y Práxedes.

DEFUNCIONES

Día 27.—Margarita Terrasa Pocovi, de 65 años, casada, calle de Jesús, n.º 19.

Día 1.º de Junio.—Jaime Mayol Arbona, de 78 años, viudo, calle de Pastor, n.º 88.

SE VENDE

una finca huerto situada en el *Ileó d' En Vives*.

Para informes en esta Administración, anuncio n.º 101.

Otro bombardeo aéreo de Palma por los aviones rojos

Resulta muerto el falangista sollerense, Antonio Munar Arbona

El martes de esta semana la ciudad de Palma fué objeto de una nueva agresión por parte de la aviación enemiga.

Una escuadrilla, al parecer de siete u ocho aparatos, lograron volar sobre la capital lanzando bombas sobre la población y alrededores.

Las señales de alarma pusieron sobre aviso al público que ordenadamente buscó los refugios.

El nutrido fuego de los antiaéreos hizo huir a los aparatos rojos que desaparecieron perseguidos por nuestros cazas.

Tanto a la ida como a la vuelta dichos aviones enemigos sobrevolaron por encima de nuestro valle, siendo atacados por los antiaéreos de este sector. Con tal motivo fué tocada alarma en esta ciudad y por espacio de media hora la población permaneció en los refugios.

De resultas de la criminal incursión resultaron en Palma algunas víctimas: un muerto y diez heridos leves, siendo la víctima un sollerense que residía habitualmente en dicha capital.

Se trata de D. Antonio Munar Arbona, de 39 años, casado, vecino de la calle de Jaime Ferrer, que falleció víctima del cumplimiento de su deber.

El desgraciado Sr. Munar era falangista y miembro de la Defensa Antiaérea, perteneciendo a la tercera Escuadra de Salvamento de la Sección de Camillas. El accidente que había de costarle la vida sobrevino al dirigirse desde su domicilio al Cuartel Ruiz de Alda a incorporarse a su puesto. Por efecto del derrumbamiento de un edificio quedó sepultado en los escombros y a pesar de haber acudido prontamente en su auxilio, cuando pudo ser desenterrado había dejado de existir.

Al acto del entierro, verificado en la tarde del martes concurrió numeroso acompañamiento, organizándose la comitiva en el Hospital Civil, en la siguiente forma: Banda de Música de Falange, con tambores y cornetas, Centurias de la Unidad de Trabajo y Salvamento de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. al mando de su Jefe, Sr. Ferrer; escolta de Falangistas. Férretro con las banderas de España y Falange; Quince magníficas coronas llevadas por compañeros del caído. A cada lado del féretro las Banderas de los Servicios Técnicos de Falange con lazo negro.

Presidió el entierro el Excmo. señor Comandante General con su Estado Mayor y Ayudantes; el Jefe Provincial de Falange, Sr. Marqués de Zayas; el Delegado Provincial de los Servicios Técnicos, señor Casanovas Durán; Jefes de Sanidad y D. P. A.; Comandantes Llorca y Seguí; y los jefes de Falange Sres. Saiz Gralla, (P) Blanco, Sancho Nebot, Sureda Sancho, Ferrer, Martorell y Obrador.

Estuvo también en el Hospital Civil la Sra. Sureda de Zecallar, Delegada Provincial de la Sección Femenina.

Al llegar la comitiva al Monumento de Ramón Lull, se rezó un responso, hablando después el Jefe con sentidas frases, señalando el acto realizado por Antonio Munar, víctima del sagrado deber al disponerse a prestar auxilio a sus conciudadanos, terminando con el grito de ritual Antonio Munar: ¡Presente! que contestó el numeroso público que acompañó el cadáver, saludándole brazo en alto. Desfilaron acto seguido ante el féretro y autoridades, la Centuria de trabajo y Salvamento.

Descansen en paz el malogrado Sr. Munar y reciban su esposa y demás familiares que lloran su pérdida la expresión de nuestro más sentido pésame.

SE OFRECE

CONTABLE por horas. Para informes dirigirse al Anuncio n.º 111 en esta Administración.

Consejo de Guerra contra un sollerense

En la mañana de ayer, viernes, día 3 del corriente, en el local que ocupa en Palma la escuela de Artes y Oficios tuvo lugar, a las diez de la mañana, el Consejo de Guerra que debía ver y fallar la causa sumaria n.º 738 de 1937 instruida por el Comandante de Infantería Juez D. Gabriel L'ompart Ramis contra nuestro muy querido redactor, el Secretario del Ayuntamiento de esta ciudad, D. Guillermo Marqués Coll, por un supuesto delito de auxilio a la rebelión.

El Consejo constituyóse en la siguiente forma:

Presidente.—El Teniente Coronel de Artillería D. José Enseñat Martínez.

Vocales.—Los capitanes de Infantería D. Francisco Rossíñol Fuster, D. Bartolomé Garcías Amengual y D. Florentino Pradillo Sánchez y los capitanes de Artillería D. Enrique Fernández de Córdoba y Lamo de Espinosa y D. Juan Pujol Llabrés.

Vocal Ponente, el Teniente Auditor de 2.ª D. José M.ª Alfin Delgado.

Fiscal, el Jurídico, D. Ricardo Malet Fiol.

Defensor, el Teniente de Ingeniero don Antonio Martí Rosselló.

Un mapa de Cataluña

Obra del novel cartógrafo sollerense Ramón Rullán

Editado por nuestro joven paisano y amigo D. Ramón Rullán Bauzá acaba de ser puesto a la venta un notable y completo mapa de Cataluña, tamaño 60 por 60 a la escala de 1:500.000, para que con él puedan seguirse las operaciones de guerra que se llevan a cabo bajo la acertada dirección de nuestro Generalísimo en aquellos frentes.

El Sr. Rullán es un competente cartógrafo cuyos trabajos anteriores publicados en el semanario pamesano *El Luchador* habían demostrado sus condiciones para esta clase de publicaciones. Los mapas que había publicado hasta ahora eran mapas parciales de uno u otro frente, pero con el presente ha querido proporcionar a cuantos gustan de seguir paso a paso la marcha de la guerra un mapa de conjunto, en tamaño grande y con gran minuciosidad de poblaciones y vías de comunicación, a un precio muy económico.

Con el mapa que nos ocupa ha logrado el Sr. Rullán plenamente su objeto, y por la nitidez y escrupulosidad de su labor ha sido objeto de generales elogios y felicitaciones, a los que bien sinceramente unimos los nuestros.

Notas de Sociedad

SALIDAS

Esta semana emprendieron viaje hacia Belfort, donde tienen su residencia comercial, D. Antonio Escalas Colom y su esposa.

Se han despedido estos días de nosotros nuestras apreciadas amigas D.ª Catalina Reynés Vda. de Rabasa y su hija D.ª Catalina, esposa de D. José Estartús, quienes han salido para Sète.

Deseamos a todos un feliz viaje.

PETICION DE MANO

Por el abogado D. Jaime Mantaner Ordinas y su esposa D.ª Isabel Vanrell y para su hijo el Profesor del Instituto Nacional «Ramón Lull», D. Andrés, ha sido pedida la mano de nuestra paisana la bella señorita Isabel, hija de nuestros estimado amigos D. Bartolomé Rullán y D.ª Isabel Planas. La boda se celebrará en breve.

A los jóvenes prometidos enviamos nuestra sincera enhorabuena.

◆ CRONICA LOCAL ◆

Un sollerense en Buenos Aires

En el importante rotativo de Buenos Aires «La Voz» correspondiente al 15 de Mayo último leemos una importante información relativa a un antiguo y apreciado paisano: D. Alfonso Pastor Bisbal, que desde hace treinta años viene residiendo en la ciudad del Plata, y que por tratarse de un sollerense queremos reproducir para que en su ciudad natal conozcan la consideración y estima en que es tenido y la importancia que la casa por él fundada ha llegado a alcanzar.

El Sr. Pastor Bisbal, con sus afanes y desvelos de una vida dedicada enteramente al trabajo, ha logrado una envidiable posición en el mundo de los negocios y un justo renombre en la esfera de sus actividades. Por esto, al reproducir hoy en estas columnas las líneas que el colega bonaerense dedica a la casa que lleva su nombre, lo hacemos con un vivo placer y nos complacemos en enviarle nuestra más efusiva felicitación por los brillantes resultados conseguidos y que quedan evidenciados en la información que insertamos a continuación:

«LOS FRUTOS DE UNA VIDA DE TRABAJO TESONERO Y FECUNDO»

Las Nuevas Oficinas de Remates, Comisiones e Hipotecas del señor Alfonso Pastor Bisbal

La fotografía que engalana estas columnas corresponde a un antiguo y caracterizado vecino de Villa del Parque, hombre de trabajo tesorero y fecundo, templado en todas las lides más nobles de la vida.

El señor Alfonso Pastor Bisbal puede, a justo título, ufanarse de ser uno de los más antiguos y destacados pioneros del progreso del Barrio Nazca. La importante zona le ha visto, desde hace treinta años, bregar por el desarrollo constante del aspecto edilicio del barrio, no habiendo descuidado tampoco intervenir de cerca en todas las actividades relacionadas con la vida social y cultural de Villa del Parque.

El señor Alfonso Pastor Bisbal se radicó en el Barrio Nazca allá por la remota fecha de 1908, cuando se estaba muy lejos de soñar siquiera con el magnífico emporio de actividad comercial que es hoy dicha zona. Y él, con esa rara visión del porvenir que tuvieron muchos de los precursores y primeros pobladores de diversos barrios de nuestra populosa capital, estableció su fundo en Barrio Nazca levantando su heredad como un oasis en medio del desierto, que eran por aquel entonces los alrededores de su propiedad. Guiado por un subconsciente imperativo de impulsar el progreso de la zona, edificó entonces la esquina Jonte y Nazca, que lleva los números 2301 de Nazca y 2897 de Jonte. Los edificios que levantó en distintos lugares sirvieron de pauta para valorizar los inmuebles lindantes.

Se inició el señor Pastor Bisbal como Martillero Público, instalando sus oficinas en su casa particular—calle Nazca 2195—; y, espíritu emprendedor, temperamento laborioso, hombre de gran actividad y energía para el trabajo, pudo en pocos años realizar interesantes y exitosas operaciones, que le valieron la confianza de sus clientes y el aprecio del público en general. Por otra parte, en concepto de hipotecas, sus préstamos alcanzaron a una apreciable suma, colocados en su mayoría en inmuebles del mismo barrio, y al más bajo interés, circunstancia que le significó también la consideración pública.

En esta misma nota traemos el frente del edificio de calle Nazca 2199, esquina Indio, en cuyo local ha inaugurado recientemente el señor Alfonso Pastor Bisbal sus nuevas y amplias oficinas de Remates, Comisiones e Hipotecas. Y lo hacemos porque estamos convencidos de que es necesario señalar a la consideración de sus conciudadanos a todos estos humildes pioneros del progreso, que, a fuerza de tesón y trabajo, plasman su propio progreso y el de la colectividad en cuyo seno desarrollan sus actividades.

Una operación que es el indicio de un gran porvenir

Una muestra del poderío que ha adquirido el Barrio Nazca, y, por lo tanto, la importante zona de Villa del Parque, hemos tenido oportunidad de apreciarla recientemente por medio de la venta realizada por el señor Alfonso Pastor Bisbal al señor Juan Zaietta.

El señor Pastor Bisbal transfirió al segundo de los nombrados el inmueble ubicado en la intersección de las calles Jonte y Nazca, que cuenta con una sola planta de edificación sencilla sobre una superficie de 254 metros cuadrados.

Dicha propiedad ha sido vendida en la fabulosa suma de pesos 70.000, es decir, a razón de pesos 274 por m².

Como se ve, se trata de un indicio que habla mucho en favor del progreso de Villa del Parque, porque ello significa que la zona ha comenzado a valorizarse en forma realmente asombrosa. Es de esperar, por lo tanto, que Villa del Parque entrará en una era de franca prosperidad, lo que redundará, sin duda, en beneficio de sus vecinos.

Boletín de información de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. de Sóller

FLECHAS FEMENINAS

Inauguración de la «Casa Juvenil del Glorioso Crucero Canarias»

El pasado sábado, día 28 del pasado Mayo, se celebró la inauguración oficial y solemne bendición de la «Casa Juvenil del Glorioso Crucero Canarias» de las Flechas Femeninas de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. de esta ciudad de Sóller.

Gracias al desvelo y exquisito cuidado de su Regidora Local camarada Angela Regalado de Pery ha sido posible realizar este bonito sueño de la instalación de esta preciosa casa para las Flechas Femeninas de Sóller. Con delicado gusto se ha dispuesto la instalación de cada una de las dependencias de esta «Casa Juvenil», en la cual se han establecido todos aquellos servicios cuyo conocimiento es esencial para la educación y formación espiritual y material de las pequeñas. Incluso se ha instalado una magnífica cocina para el aprendizaje de los conocimientos domésticos. Todo ello entre mesitas, sillas, estanterías de exquisito gusto, pintadas en colores y con figuritas infantiles. Un bonito jardín circunda la casa, y un amplio caminal da acceso a la misma.

El día de la inauguración cubrían carretera en este caminal los Flechas y Pelayos de las Organizaciones Juveniles, las Flechas Femeninas y las afiliadas de Falange Femenina.

A las cinco de la tarde se efectuó la solemne bendición e inauguración de la «Casa Juvenil del Glorioso Crucero Canarias». Asistieron a este acto: el Jefe Provincial de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., camarada Alfonso de Zayas; el Comandante del glorioso «Crucero Canarias» con una representación de la Oficialidad y Marinería del mismo; el Sr. Comandante Militar del Sector de Sóller; el Jefe del Puerto; el Comandante del Batallón de Milicias de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. del Sector de Sóller; el Delegado Local de Falange de Sóller, camarada Antonio Castañer; el Sr. Alcalde y Comisión Gestora del Ayuntamiento; la camarada Jefe Provincial de Falange Femenina, camarada Catalina Sureda; la Delegada Comarcal camarada María Luisa Machimbarrera; la Delegada Provincial de Flechas Femeninas, Isabelita Rosselló; la Secretaria Provincial de Flechas Femeninas, camarada Carmen Martorell; el Consejo Local de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.; las Directivas de Falange Femenina presididas por su Jefe Camarada María Rullán;

el Juez Municipal de Sóller, el Capitán de Carabineros; Representación de la Oficialidad del Destacamento de Artillería, el Comandante de Puesto de la Guardia Civil; distinguidas señoras de Oficiales del Puerto, además de buen número de invitados, que quisieron asociarse a este simpático acto.

El Rdo. Sr. Cura Párroco efectuó la solemne bendición del local y luego de las banderas de España y de la Falange, sonando la Banda Municipal el Himno Nacional y «Cara al sol» al momento de ser izadas en los mástiles, colocados a la entrada del recinto de la «Casa Juvenil».

Seguidamente el Jefe Provincial, camarada Zayas, pronunció entusiasta parlamento, proclamando a la «Casa Juvenil» de Flechas Femeninas como la primera de las existentes en España, glosó la gloriosa tradición guerra del «Canarias» y del «Balears», afirmando luego el sentido de la catolicidad española y de la Falange, ya que hacia Dios debemos dirigir nuestras miradas, por lo cual recomendó a las Flechas Femeninas la oración para contribuir así a la gran Cruzada de Salvación de España.

Después del Camarada Zayas habló el Sr. Comandante del «Canarias», agradeciendo consentidas frases la gentileza tenida para con el buque de su mando al escogerlo para dar nombre a esta «Casa Juvenil», que debe ser un feliz hogar para las pequeñas. Explicó el hondo sentido que para el Marinerio tiene la palabra hogar y terminó pidiendo a las Flechas Femeninas una pequeña oración diaria para que Dios no desampare nunca el Crucero «Canarias».

Luego las Autoridades todas y el público recorrieron las dependencias de la «Casa Juvenil» y el jardín, haciéndose cargo de la delicadeza de su instalación y organización y cuidado.

En el libro de honor de la casa firmaron las primeras Autoridades, después de haber estampado en el mismo sentido dedicatoria. En el próximo Boletín de Información nos honraremos transcribiendo algunas de estas delicadas dedicatorias.

Todos los distinguidos visitantes tuvieron frases de elogio para la Regidora de Flechas, camarada Angela Regalado de Pery, por la espléndida labor realizada en pro de las Flechas Femeninas de esta ciudad. Esta Delegación Local de Prensa y Propaganda no puede menos de unirse a estas frases: Sea todo en bien de nuestra querida Falange. ¡Que Dios no desampare nunca al glorioso Crucero «Canarias», honor de nuestra Marina de Guerra! y que ahora será doblemente querido en esta ciudad, donde hay un hogar y una casa que ostenta con orgullo su nombre glorioso.

PRENSA Y PROPAGANDA

Función benéfica. «A Selva el Dijous Llardé»

Conforme se anunció, se celebró el pasado jueves, día 2 del corriente, la función benéfica, a base de la revista folklórica «A Selva el Dijous Llardé» por la notable agrupación de Selva «Aires de Muntanya».

El éxito conseguido no pudo ser más halagüeño, tanto es así que pudiera ser que volviera a repetirse esta función benéfica. Este es su mejor elogio.

Ocuparon los palcos de preferencia del «Kursaal» las Autoridades Civiles, Militares y de Marina de Sóller y su Puerto.

Verificado el sorteo del cuadro del Generalísimo, correspondió éste al soldado de Infantería de Marina y Profesor de la Escuela del Trabajo camarada Morales, quien hizo donación del mismo a dicho centro docente.

AUXILIO SOCIAL

Ficha azul

No son exclusivamente los valientes soldados de Franco los que deben labrar la paz de nuestra querida Patria. Es necesario que los pacíficos ciudadanos de retaguardia pongan su granito de arena en esta Santa Cruzada.

Indudablemente conquistaremos todo el

suelo patrio, pero cuando llegue aquel hermoso día, para cuando lleguen «banderas victoriosas» debemos tener completa paz en la retaguardia. ¿Cómo se consigue la paz? El Caudillo dijo: «ni un hogar sin lumbre ni una despensa sin pan». Esto es el preludio de la paz con que tanta gente sueña.

Alliviando miseria y hambre destruiremos odios, y empezaremos a dibujar la sonrisa de la paz en toda nuestra Patria.

Este es el lema de Auxilio Social. Aliviar miseria y hambre, contribuye, pues, con tu óbolo a esta gran obra, suscribiendo la «Ficha Azul».

ORGANIZACIONES JUVENILES

Excursión

Mañana, domingo, día 5, los flechas y pelayos mayores de 8 años, después de la misa reglamentaria, saldrán de excursión para la fuente de Monnáber, debiendo ir provistos de comida individual. La salida será a las nueve y media.

Carnets

Todos los militantes de estas Organizaciones Juveniles que no posean carnet, deberán entregar, cuanto antes mejor, 3 fotografías para la expedición del mismo.

ORGANIZACION NACIONAL-SINDICALISTA

Donativos de los empleados carpinteros afiliados a la O. N. S.

D. Miguel Colom	25'00
» Juan Morell	5'00
» Juan Colom	5'00
» Antonio Vaquer	5'00
» José Canals	20'00
» Herman Hirchofer	5'00
» Francisco Seguí	5'00
» Bartolomé Mayol	5'00
» Rafael Mora	20'00
» Gabriel Alcover	10'00
» Jaime Vanrell	5'00
» Pedro Mayol	5'00
» Francisco Bernat	3'00
» José Mayol	1'00
» Antonio Joy Colom	5'00
» Antonio Oliver	1'00
» Cristóbal Castañer	20'00
» Salvador Elias	1'00
» Antonio Martín	2'00

¡FRANCO! ¡FRANCO! ¡FRANCO!
¡Arriba y Viva España! ¡Gloria al Ausente!

Delegación Local de Prensa y Propaganda de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.—Sóller

Segundo Año Triunfal—Era Azul 28-5-1938.

Para mejor interpretar el espíritu de la Iglesia, debemos oír la misa uniéndonos a las oraciones del celebrante.

COMPRARIA

Porción de tierra huerto en las inmediaciones de la población.

Informes en esta Administración, anuncio n.º 107.

LEA LOS PERIÓDICOS

DIARIOS:

«A B C» — «La Unión» — «La Gaceta del Norte» — «La Voz de España»

SEMANALES:

«Domingo» — «La Ametralladora»
«Fotos»

INFANTILES:

«Flecha» — «Pelayos» — «Chicos»

que se venden en la
LIBRERIA MARQUES
San Bartolomé 15 y 17

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada por la Comisión Gestora municipal el día 25 de Mayo de 1938

Los que asisten

La presidió el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas Pastor, y a la misma asistieron los señores D. José Bauzá Pizá, don Guillermo Bernat Castañer, D. Lucas Miguel Cuart y D. Guillermo Morell March.

Orden del Día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pagos

Se acordó satisfacer: A D. Lorenzo Riera, 44'25 ptas. por 40 sacos de cemento suministrado, durante este mes, para varias obras municipales. A D. Andrés Arbona Arbona, 77'55 ptas., importe de varios recibos de contribución territorial satisfechos por cuenta del Ayuntamiento. A D. Amador Colom, 112'15 ptas. por material eléctrico suministrado al Ayuntamiento. A «Hijo de V. Tort Matamala», 17'20 ptas., importe de dos pares de guantes de goma extra para autopsias. A don Antonio Amengual Vidal, 25 ptas. por 4 kilos de trozos de vela suministrados para los coches fúnebres. A D. Jerónimo Pons, Pbro., Archivero de la iglesia parroquial de esta ciudad, 220'50 ptas. por los gastos de la fiesta de Nra. Sra. de la Victoria celebrada este año en dicha Parroquia por encargo del Ayuntamiento. A D. Miguel Rosselló, Pbro., maestro de la música de capilla de dicha Iglesia, 30 ptas. importe de las funciones verificadas con motivo de la referida fiesta. A D. Andrés Arbona Arbona, 30'20 ptas. por los gastos suplidos por cuenta del Ayuntamiento del envío de un bulto de calcetines de algodón para los soldados de la 25.ª Batería del 3.º Regimiento de Artillería Ligera de Sevilla, de la cual esta ciudad es Madrina de guerra. A la «Imprenta Palmesana», de Palma, 115 ptas. por 2.500 fichas sanitarias de viviendas. A la «Mútua Balear», 186'40 ptas. importe de la cuota correspondiente al primer trimestre de 1938 por el seguro de los obreros de la brigada municipal. A D. Miguel Seguí, 49'75 ptas. por 45 sacos de cemento suministrado, durante el mes de Octubre último, para varias obras realizadas por la brigada municipal. A don Francisco Bonín, 45'35 ptas. por unas reparaciones practicadas a las guarniciones de los caballos propios de este Municipio. A la «Mancomunidad Sanitaria Provincial», 481'21 ptas. para pago de los haberes de los funcionarios sanitarios de este Municipio correspondientes al mes de Abril último. A D. Pedro A. Rullán, 450 ptas., importe del alquiler de la casa n.º 1 de la calle de Moragues donde está instalada una escuela de párvulos, correspondiente a los meses de Febrero, Marzo y Abril del corriente año.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Juan Casasnovas Casasnovas, como encargado de D.ª María Coll Cocoví, para realizar varias pequeñas obras en el interior de la casa n.º 10 de la calle de las Almas, consistentes en modificar la escalera y embalsar varias dependencias.

A D. José Bernat Rotger, como encargado de D. José Adrover Planas, para colocar un panteón con arreglo al croquis presentado, en la sepultura n.º 338 del extremo ensanche del Cementerio municipal.

A D. Damián Lladrés Esteve, como encargado de D.ª Antonia Fiol Parets, para construir una fosa séptica con arreglo al modelo aprobado por el Ayuntamiento en la casa n.º 28 de la calle de Serra, conducir las aguas residuales procedentes de la misma a la alcantarilla pública de la calle de Palou y enladrillar la cocina y efectuar pequeñas reparaciones en el interior de dicha casa.

Al mismo D. Damián Lladrés, como mandatario de D.ª María Villalonga Villalonga, para cambiar el piso de un tejado

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA ALMACEN DE MADERAS DE MIGUEL COLOM

Construcción de muebles de lujo, estilos clásico y moderno :: Especialidad en puertas y persianas enrollables sistema americano :: Persianas catalanas :: Restauraciones de todas clases :: Decoración e instalación general de mobiliarios

CALLE DEL MAR, 77

SÓLLER (MALLORCA)

AVENIDA DEL GENERAL GODED (Antes Gran-Vía)

existente en la casa denominada *Ca'n Gomilla*, de la barriada de *Sa Font de S'Olla*.

A D. Francisco Amorós Martínez, para colocar una pequeña cruz de cemento armado en el tramo de la fosa común del Cementerio municipal donde descansan los restos de su hija Antonia Amorós Amorós, debiendo ser quitada dicha cruz una vez transcurrido el plazo reglamentario.

(En este momento salió del Salón de sesiones el señor Bernat).

A informe del señor Inspector municipal de Sanidad

Se resolvió pasar a informe del señor Inspector Municipal de Sanidad una instancia promovida por D. Pedro Antonio Crespi Enseñat, mediante la que expone que en terrenos de su propiedad existentes en la calle del General Goded tiene enclavado un pozo cuyas aguas se hallan contaminadas a juicio del exponente, por infiltraciones de aguas sucias y residuos de tintorería procedentes de una fábrica de tejidos que existe colindante con los terrenos de su propiedad, y termina suplicando al Ayuntamiento se sirva disponer que por la Inspección Municipal de Sanidad se gire la correspondiente visita de inspección para comprobar estos extremos y proceder luego de conformidad a lo que sobre el particular determinan las Ordenanzas Municipales y la legislación sanitaria vigente en la materia.

(En este estado volvió a entrar en el Salón Capitular el señor Bernat, pasando a ocupar su sillón).

Pago de los empleados

Se acordó satisfacer a los empleados administrativos, de servicios especiales, su balternos y guardia municipal del Ayuntamiento sus respectivos haberes correspondientes al presente mes.

Ratificación de un acuerdo

Se acordó ratificar el acuerdo tomado en sesión extraordinaria de día 19 del corriente mes, por el que se resolvió confeccionar un Presupuesto extraordinario para la construcción de refugios en esta ciudad.

Aumento de salario a los obreros de la brigada municipal

Pasóse a tratar del aumento de salario a los peones y Capataz de la brigada municipal de obras, y después de estudiar detenidamente el asunto la Comisión acordó aumentar en veinticinco céntimos el jornal de los obreros de la misma que en la actualidad perciben desde 4 a 5 pesetas, y en cincuenta céntimos los que perciben 5'50 ptas., cuyo aumento tendrá el carácter de provisional mientras no resuelva algo en contrario la Corporación. Al propio tiempo acordó la Comisión conceder una gratificación anual de trescientas pesetas al Capataz de la referida brigada.

Informe favorable del señor Ingeniero

Visto el informe favorable emitido por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller a la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Guillermo Xumet Pons, como encargado de D.ª María Antonia Ripoll Estades, para realizar varias obras en la casa n.º 6 de la calle de Juan Marqués Arbona, consistentes, en lo que respecta al interior, en construir un depósito para

agua y un retrete y conducir las aguas residuales a la alcantarilla pública, y por lo que afecta a la fachada, convertir la puerta de entrada en ventanal, la actual ventana en puerta de entrada y enlucir o blanquear toda la fachada con el único fin de hermosearla.

La continuación de las obras de construcción del Mercado cubierto

Dióse cuenta de una comunicación remitida por la Junta Administrativa del sello contra el Paro Obrero de esta provincia, manifestando que en sesión celebrada por la misma el día 17 del actual se acordó autorizar al Ayuntamiento de esta ciudad para continuar las obras del mercado, con cargo al sello contra el paro, por la cantidad máxima de cinco mil pesetas mensuales.

La Comisión, enterada, por unanimidad acordó lo siguiente:

1.º Hacer constar en acta un expreso voto de gracias hacia la referida Junta por el interés demostrado en pro de esta gran obra.

2.º Continuar las obras de construcción del Mercado cubierto de esta ciudad, y

3.º Interesar del Arquitecto Sr. Forteza y del Aparejador Sr. Sebastián su pronta venida a esta ciudad a fin de ponerse en contacto con la Corporación municipal para reanudar dichas obras.

La venta de una parcela de terreno

Dióse cuenta del informe emitido por los maestros albañiles D. José Morell Casasnovas y D. Antonio Colom Casasnovas, nombrados por el Ayuntamiento como peritos tasadores para fijar el precio de venta de la parcela propiedad de este Municipio, existente junto al Convento, mediante el cual manifiestan que personados en dicho sitio y atendidas todas las circunstancias que concurren en la expresada parcela, son de parecer y declaran que el precio de dicho terreno es a razón de veintitrés pesetas el metro cuadrado.

La Comisión, enterada, acordó proceder a la venta de la referida parcela a favor del Rvdo. D. Guillermo Pont Ordinas, Rector de la Iglesia de la Visitación de esta ciudad, a razón de veintitrés pesetas el metro cuadrado, y facultar al señor Alcalde para formalizar la expresada venta y firmar cuantos documentos sea preciso para ello.

Ingresos

Se aprobaron las relaciones de cantidades recaudadas por la Administración Municipal de Arbitrios, durante el mes de Abril último, por arbitrios ordinarios y extraordinarios, las cuales ascienden, respectivamente, a las sumas de 15.753'35 ptas. y 2.007'78 ptas., y se acordó ingresar dichas cantidades en la Caja municipal.

Se aprobó igualmente otra relación de cantidades recaudadas por la citada Administración de Arbitrios, durante el expresado mes de Abril, por débitos de arbitrios municipales de anteriores ejercicios, la cual asciende a la suma de 4.455'58 pesetas, acordándose también ingresar dicha cantidad en la Caja de este Municipio.

Extracto de acuerdos

Se aprobó el extracto de los acuerdos tomados por la Comisión Gestora durante el mes de Abril último, acordándose remitir copia del mismo al Excmo. señor Go-

bernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial.»

Un donativo

Vista una comunicación remitida por la Junta Nacional de Socorros para los Huérfanos de la Guerra en España, rogando al Ayuntamiento preste su apoyo a la gran obra encomendada a dicha Junta en favor de los millares de niños que van quedando huérfanos como consecuencia de la actual contienda, y solicitando al efecto un donativo, la Comisión acordó contribuir con un donativo de cincuenta pesetas a dicha obra benéfica.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

CRONICA DEPORTIVA

Futbol

Los partidos del domingo.
En Sóller el combinado Artillería-Sóller venció, aunque muy difícilmente.

*Artillería-Sóller 4
F. C. Hispano 2*

Los debutantes del combinado local evidenciaron buenas cualidades para llegar a formar un buen equipo. Pero les falta aún bastante. Aún así, a fuerzas de voluntad y entusiasmo lograron dominar en ocasiones al F. C. Hispano y resultar vencedores después de un match cuyas alternativas le dieron interés por lo incierto que se presentaba el resultado.

Del once local produjo excelente impresión el defensa Ayats, que fué el puntal del equipo.

Los elementos del Hispano actuaron acertadamente, faltándoles decisión ante la meta.

En Palma, los Flechas Navales vencieron por amplio margen a nuestros Cadetes de las O. J.

*Flechas Navales, 10
Cadetes de Sóller, 2*

Accionados por lo difícil que les saliera el partido del domingo anterior en Sóller, los Flechas Navales reforzaron conienzudamente su once con elementos tallados y buenos jugadores a fin de eliminar a nuestros muchachos.

Lo consiguieron, metiendo una lluvia de goals, a pesar de la voluntariosa resistencia de los cadetes de Sóller. De ellos, algunos: Rullán, Marí y Casasnovas, estuvieron muy bien. De los demás, unos secundaron acertadamente, otros desmoralizados por la suerte adversa, prestaron escaso apoyo. En fin, entrenarse mejor para otra vez y no perder la esperanza de llegar a ser gente en futbol.

REPLY.

SOBRASADA VARIA NEGRA

La «Sobrasada» garantizada de puro Cerdo y de conservación, exquisita y siempre roja, precio 27'50 frs. Kilo.

La «Varia Negra» extra deliciosa, mejor que la que comía, tan buena, cuando niño. Precio 20 frs. Kilo.

Si no fuera a su gusto puede devolverla. No importa si faltase una Sobrasada o una Varia.

Expediciones postales a toda Francia.—Condiciones especiales para los revendedores grosistas.

Dirigirse a JACQUES ROSSELLÓ,
12, Rue de la Pelleterie, NEVERS (Nièvre)
(Antiguamente à Lons-le-Saunier)

Motor eléctrico

Se desea comprar uno, de medio H. P., corriente trifásica.

Para ofertas, dirigirse a Garaje Palou calle de Rullán y Mir, teléfono n.º 64.

Lea Vd.

ABC de Sevilla

De venta en la LIBRERIA MARQUES

Vida Religiosa

Fiesta de Conclusión del Mes de María y demás actos religiosos

Se celebró dicha fiesta el domingo último en la iglesia parroquial, después de efectuarse a las siete y media de la mañana la Comunión mensual propia del cuarto domingo del mes para la asociación de Hijas de la Purísima. Durante la misa se practicó la devoción del Mes de María y se continuó la Novena dedicada al Espíritu Santo.

A las nueve y tres cuartos la Comunidad rezó Prima y cantó Tercia. Acto seguido se cantó la Misa mayor, en la que interpretó la capilla, con acompañamiento de armonium, la composición musical a tres voces «Santísimo Sacramento», del maestro Ribera. Fué el celebrante el vicario de semana, Rdo. don José Morey, al que asistieron de diácono y subdiácono, respectivamente, los reverendos D. Antonio Alcover y D. Antonio Rullán. Después del Evangelio ocupó la sagrada cátedra el Rdo. P. Bartolomé Bordoy, Teatino, quien pronunció elocuente sermón en loanza de la Santísima Virgen María.

Por la tarde, a las tres, se cantaron Vísperas y Completas y al anochecer, empezando a las siete y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se rezó la Letanía de todos los Santos y se practicó el acto de Consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús, como adhesión al Congreso Eucarístico internacional de Budapest, cuya clausura se efectuó en dicho día. Después de la reserva de su Divina Majestad se practicó la devoción del Mes de María con la acostumbrada solemnidad.

El miércoles, día 1.º de Jun'º, se dió principio a los ejercicios diarios del Mes consagrado al Sagrado Corazón de Jesús, que se practica por las mañanas, durante la misa de las siete y media, y por las noches, después del rezo del Rosario, solemnemente y con exposición mayor.

Ayer, Primer Viernes del mes, se verificó por la mañana, a las siete y media, misa de Comunión general para la archicofradía del Apostolado de la Oración, en el altar del Sagrado Corazón de Jesús. La celebró el Rdo. Párroco-Arcipreste, Sr. Sitjar, quien dirigió a los comulgantes fervorosa plática.

Esta mañana, a las ocho, se han practicado en este templo los actos litúrgicos propios de este día—uno de los cuales es la bendición de la pila bautismal—, por celebrar mañana la Iglesia la festividad de la Pascua de Pentecostés.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación

También en este templo se celebró el próximo pasado domingo, conforme habíamos anunciado, la fiesta de Conclusión del Mes de María, siendo los actos constitutivos de la misma una muy concurrida Comunión general por la mañana, en la misa de las seis, y Oficio solemne, a las ocho, en el que glosó las excelencias de la Reina de los Cielos, antes del Ofertorio, el Rdo. P. Guillermo Pont, Superior de esta Residencia de Misioneros de los Sagrados Corazones.

Por la tarde, a las seis, se practicó con solemnidad la devoción del Mes de María pronunciando adecuada plática el reverendo P. José Vanrell. Asistieron a estas funciones numerosos fieles.

Al igual que en la Parroquia y demás iglesias de esta ciudad, el miércoles dieron principio los ejercicios piadosos del Mes de Junio, consagrado al Deífico Corazón, que se practican, como ya dijimos, por la mañana, rezados, durante la misa de las seis, y con mayor solemnidad a las siete de la tarde, y a las seis los domingos y días festivos.

Ayer, Primer Viernes del mes, tuvo lugar la acostumbrada Comunión general en la misa de las seis, y esta mañana, durante la de las siete, se ha dado principio a la Novena preparatoria de la fiesta que ha de celebrarse el próximo día 13 en honor de San Antonio de Padua. Continuará aquella en todos los días siguientes, hasta el de la vigilia de la mencionada fiesta.

ALMACENES DE MUEBLES RAFAEL MORA

Calle del Mar, 4, 5 y 6 Bauzá, 16 - SÓLLER

Extensa variedad en modelos económicos y de lujo
GRANDES EXISTENCIAS para poder satisfacer el gusto de todos los clientes

VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES

SECCIÓN DE LOZA Y CRISTAL

Gran surtido en juegos de café, vajillas, cristalerías y objetos para regalos

SECCION DE ARTICULOS VARIOS

Lanas, Hules, Tapices, Alfombras, etc., y demás objetos propios para la decoración del hogar.

De Teatros

FANTASIO

Las funciones de la pasada semana empezaron con la proyección del poema musical de la «Ufa» *Guerra de valsos*, delicada opereta magníficamente interpretada por Willy Fritsch y Renata Muller.

A continuación tuvo lugar el estreno del moderno film, también de la «Ufa», *Sherlok Holmes*, adaptación de la conocida novela de aventuras del mismo nombre del célebre escritor Conan Doyle.

La realización impecable, el talento de todos los intérpretes, las aventuras llenas de emoción e interés del popular detective, seducieron al espectador. El prestigioso actor Hans Aibers hace una soberbia creación del personaje central de la novela. Hansl Knotek, exquisitamente bella, interpreta el suyo con gran inteligencia.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de la Visitación.—Mañana, domingo, día 5: Comunión mensual para los cofrades del Santo Cristo y asociados de los Sagrados Corazones, en la Misa de seis, y plática doctrinal. A las siete, Misa y Novena a San Antonio de Padua. A las ocho, Misa cantada a intención de devota persona. Plática de Retiro, por la tarde, a las seis, y ejercicio del mes de Junio.

Viernes, día 10: En la función de la tarde, a las siete, ejercicio dedicado al Santo Cristo, en sufragio de D.ª Isabel Vicens Jaume, cofrade difunta.

Domingo, día 12: Ejercicios preparatorios para el Jubileo del Sagrado Corazón, en la Misa primera y en la función de la tarde.

En la iglesia del Hospital.—Mañana, domingo, día 5: Segundo día de Cuarenta-Horas dedicadas a la Preciosa Sangre de Jesucristo: A las nueve, habrá Oficio solemne, con exposición del Santísimo. Por la tarde, a las seis, devoto ejercicio. Por la noche, a las ocho, rosario, sermón por el Rdo. P. Nicolau, de los SS. CC., trisagio y reserva.

Lunes, día 6: A las siete y media, habrá misa de exposición. A las diez, Oficio. Por la tarde, a las seis, devoto ejercicio. Por la noche, a las ocho, rosario, trisagio solemne y reserva de S. D. M.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 5: A las siete y media, Misa de comunión para la Congregación del Divino Niño Jesús de Praga. La Misa y Comunión será en sufragio de la difunta D.ª Ana Agulló. Por la tarde, a las cinco, se practicará la Hora Santa y el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con manifiesto.

Miércoles, día 8: A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio en honor de la Inmaculada.

Jueves, día 9: A las cinco y media de la tarde, se practicará la Hora Santa, con exposición mayor.

El ejercicio del Mes de Junio, consagrado al Sagrado Corazón de Jesús, se practicará en los días laborables del mismo durante la misa conventual y en los festivos por la tarde.

Esta noche y mañana la marca «Ufilms» presentará en este salón una de sus mejores producciones, una película mundial, ante la que se ha descubierto, con reverente asombro y admiración, toda la crítica, y cuyo título es *Stradivarius*, de riguroso estreno en Sóller.

El temperamento creador de Geza von Bolvary se ha volcado en esta cinta llena de acción y emotividad, que él mismo llamó su mejor producción.

Los ambientes más dispares, las épocas más diversas, cruzan por esta cinta, a través de unas anécdotas amorosas—siempre idénticas y siempre diferentes—que dan el tono humano de la obra, que, pese a esa diversidad, posee una admirable unidad con el denominador común, siempre presente, del «Stradivarius» famoso y codiciado.

Darle vida a un violín, contar las aventuras de este *Stradivarius* maravilloso que puebla con sus sonos años y años, despertando pasiones dormidas y provocando efectos inexistentes, ha sido para el director Bolvary ocasión de llevar una vez más a la pantalla su gusto exquisito. Toda la historia de este violín desfila en la pantalla en evocaciones rápidas que riman con la aventura sentimental que nace entre su poseedor y una joven violinista, y en todas las incidencias que la acción comporta, es el violín el que marca su preponderancia, reforzada por una pretendida influencia maléfica que queda truncada al conjuro de un amor sublime.

La música, claro, juega un rol importante en esta producción.

La interpretación es también un gran acierto. El famoso galán de la pantalla germana Gustav Froelich y Sibylle Schmitz, al dar vida a los personajes centrales de este maravilloso film realizan una labor prodigiosa.

Figura en el programa de estos días, como complemento, la graciosísima comedia por la pizpeta Anny Ondra, titulada *La señorita de los cuentos de Hoffmann*, cuya realización es una de las mayores creaciones de esta artista que tantos éxitos lleva conseguidos en su larga vida cinematográfica por sus creaciones inigualables por ninguna otra estrella de esta clase de género alegre, divertido y alocado.

KURSAAL

Fué repuesto en este salón en las funciones del pasado domingo el film de la «Fox» *El es inocente*, vigorosa y apasionante producción que termina de forma altamente dramática.

La sección se sostiene de modo propio y está hábilmente llevada, haciendo nobles y simpáticos los personajes centrales, que interpretan con gran corrección Mona Barrie y Gilbert Roland.

De complemento se proyectó la comedia musical de la «Fox» *Pareja de baile*, de la que son protagonistas Jammes Dun y Zally Eilers.

Gran espectación ha despertado, entre

los aficionados al cine, el estreno del soberbio film español *¿Quién me quiere a mí?* que tendrá lugar mañana, domingo, en el cine «Kursaal».

Con este film se presenta al público sollerense una precoz artista que eclipsará a todas la de su género, la encantadora y monísima Mari Tere, bebé de cinco años, que causará una gran sensación y será admirada y aplaudida por todos.

El rol principal de *¿Quién me quiere a mí?* corre a cargo de la escultural y conocida actriz Lina Yegros, tan apreciada de nuestro público, y que con esta película alcanza su máximo esplendor en la cinematografía española.

¿Quién me quiere a mí? es una comedia dramática muy interesante, cuyo novelesco asunto, en el que no faltan buen número de notas amenas ni tampoco una amable ternura, ha sido escrito expresamente para el cine, y en él destaca la labor ponderadísima de todos sus intérpretes, acreditando la dirección de José Luis Sáenz de Heredia.

Completan el reparto los grandes artistas José Baviera, Fernando Freire de Andrade, José M.ª Linares Rivas, Luis de Heredia y Manuel Arbó.

Se proyectará, además, en las funciones de mañana la película de la «Warner Bros» *El adiuvino*, dialogada en español, una sátira mordaz de la magia y la nigromancia. A través del film va tomando vuelo la acción dramática, hasta culminar en unas escenas finales, realmente conmovedoras.

Son los protagonistas de este film el popular actor Warren William y la bella Constance Cummings.

Ayuntamiento de Sóller

CRUZADA DE HERMANDAD DE MALLORCA PARA VALENCIA

SECCION PRIMERA

	Pesetas
Suma anterior	1.944'50
Lucas Miquel Quart	10'00
Suma la 1.ª Sección	1.954'50

SECCION SEGUNDA

(Comprende las calles del Obispo Nadal, Vuelta Piquera, Jesús, Tamany, Capitán Angelats, Canals, Cristóbal Pizá, San Antonio, Mirto, Rosá, Quadrado, Noguerá, Fortuna, Prosperidad y Cetre).

DONATIVOS

Juan Oliver Oliver	25'00
Cayetano Pomar Agulló	25'00
Jaime Rabasa Valcaneras	50'00
Antonio Id. Id.	50'00
José Elias Oliver	50'00
Lorenzo Mayol Castañer	75'00
Francisco Rullán Ripoll	1'00
Antonio Martorell Garau	5'00
José Badía	2'00
Gaspar Vicens	1'00
Nicolás Agulló Pomar	5'00
Francisco Pastor	20'00
Juan Pastor	5'00
Margarita Bauzá Bauzá	3'00
Catalina Morell Miró	2'00
Francisco Navarro	1'00
Francisco Colom	2'00
Antonia Oliver Bauzá	5'00
Catalina Pons Pascual	1'00
Jaime Coll Garriga	2'00
Andrés Sastre	1'00
Juan Enseñat	2'00
Maria Ferrá	5'00
Juan Morell	1'00
José M.ª Pulg	5'00
Juan Crespi	1'00
Antonio Pastor	5'00
Margarita Aloy Mora	5'00
Bernardo Pastor Ballester	5'00
Bartolomé Magraner Borrás	5'00
Francisco Trias	1'00
Gabriel Alcover Soler	10'00
Antonio Alcover Colom	100'00
Bartolomé Suau Ballester	15'00
A. Alcover Colom	10'00
Antonio Mut	1'00
Pablo Alemany	1'00
Miguel Mayol Puig	25'00
Antonia Mayol Simonet	50'00
Juan Bauzá Bauzá	5'00
Francisco Marroig Rullán	5'00
Vicente Alcover Colom	100'00
Francisco Pomar Colom	6'00
Gabriel Pascual Bisquerra	25'00

Miguel Morell Bernat.	25'00
Antonla Oliver Frau.	2'00
Francisca Arbons, Vda. de Plizá.	50'00
Margarita Oliver Escalas.	3'00
Francisca Plizá.	5'00
María Arbós Casasnovas.	1'00
M. gdalena Marroig Arbons.	1'00
Jaime Femenias.	0'25
Sebastián Frontera.	1'00
Miguel Bennasar.	2'00
Francisca Enseñat.	5'00
Antonio Gay.	1'00
Juan Liadó.	2'00
Juan Oliver.	1'00
Gabriel Isern.	1'00
Antonio Miró.	1'00
Rosa Vicens.	1'00
Concepción Garcías.	2'00
Juana-María Frau.	0'50
Antonla Ferrá Albertí.	25'00
Juana Espina.	1'00
Margarita Pons.	1'00
Francisco Bernat.	1'00
Margarita Oliver Pastor.	1'00
Margarita Oliver Villalonga.	2'00
Antonio Canals Pulg.	2'00
Margarita Pulg, Vda. de Nadal.	4'00
Catalina Valls.	0'90
Catalina Garau.	1'00
Francisco Gamundí.	1'00
María Frontera Muntaner.	5'00
Bartolomé Colom Noguera.	2'00
Alejandro Pujadas.	10'00
Miguel Rosselló Barceló.	15'00
Teresa Enseñat.	1'00
Francisco Miró.	2'00
Cristóbal Serra.	1'00
Rafael Tngores.	5'00
Juan Trías.	2'00
Bartolomé Mas.	1'00
Margarita Biblioni.	3'00
Francisco Piña.	0'30
Jaime Arbons.	1'00
José Valladolíd.	2'00
Pedro Mayol Pastor.	10'00
Francisca Vidal Vicens.	1'00
Francisco Bonñá.	3'00
Bernardo Bisbal.	1'50
María Orell.	2'00
Margarita Bauzá Llull.	2'00
Antonio Valls Valls.	25'00
Catalina Sastre Sastre.	0'25
Bartolomé Canals.	25'00
María Canals.	1'00
José Socias.	5'00
Jerónima Rotger.	2'00
Magdalena Alorda.	1'00
María Albertí.	5'00
Bartolomé Ribas.	0'50
María Vives.	0'50
Matías Vidal.	0'80
Francisca Colom.	0'50
Miguel Oliver Bisbal.	1'00
María Oliver Oliver.	2'00
Juana Alemany.	5'00
Antonio Deyá Oliver.	5'00
Antonla Coll.	1'00
Luis Oliver Villalonga.	2'00
Pablo Mora.	1'00
Juan Nadal Vives.	25'00
Catalina Salvá.	2'00
Juan Ballester Mayol.	10'00
Jaime Bennasar Mayol.	5'00
Miguel Vicens Mayol.	5'00
Bartolomé Frau Frontera.	1'00
Francisca Canals.	2'00
Magdalena Morell.	10'00
Andrés Rotger.	1'00
Hermanos EE. CC.	20'00
Jaime Colom Casasnovas.	25'00
Pedro Mas.	5'00
Manuel Alonso López.	5'00
Juan Cantarellas Mateu.	1'00
Magdalena Estades Servera.	1'00
Bartolomé Casasnovas Canals.	25'00
Antonio Vicens Palou.	5'00
Ramón Cabrer.	2'00
María Pastor.	1'00
Pedro Marcús.	5'00
Ana Bauzá.	5'00
Leandro Abad.	1'00
Margarita Estarellas.	0'25
Rafael Nadal.	2'00
María Borrás.	3'00
Bernardo Bestard.	0'20
Catalina Soler.	1'00
Juan Deyá.	2'00
Miguel Vives.	2'00
Antonla B. Oliver.	5'00
Antonio Oliver.	2'00
Jaime Soler Morey.	2'00
Total 2.ª Sección.	1.197'95

Resumen

Total 1.ª Sección	1.954'50
Total 2.ª Sección	1.197'95
Suma	3.152'45

DONATIVOS EN ESPECIES

Francisco Pastor, 1 par calcetines y 1 traje de señoras.

COLABORACIÓN ESPONTÁNEA

SOLLER*(Mi humilde canto)*

Valle de todos querido
y de todos admirado,
hermoso vergel florido
bajo un cielo azulado.

De tus agrestes montañas,
con sus rústicos bancales,
brotan desde las entrañas
múltiples manantiales.

Los encinares y pinos
en ellas crecen frondosos;
tus milenarios olivos
son también maravillosos.

Tus ya famosos naranjos
producen fruta exquisita;
y los huertos y los campos
son recreo de la vista.

Saturan el puro ambiente
los perfumes de tus flores,
y al aspirarlos la gente
les tributa sus loores.

Es tu típico torrente
manantial de poesía;
contemplando su corriente,
el poeta se extasia.

Bañan tus abruptas costas
límpidas aguas marinas,
a veces con bravas olas
y otras con olas tranquilas.

Recorre eléctrico tren
veloz tu feraz campiña
y con cómodo vaivén
tu bella huerta el tranvía.

Son por todos admiradas
por su singular limpieza
tus plazas, calles y casas;
porque el aseo es belleza.

Son tus cultos habitantes
en extremo complacientes
para con los visitantes...
y para todas las gentes.

Eres, Sóller, escogido
jardín, por Dios creado:
¿Cómo al ser conocido,
no has de ser alabado?

NICOLÁS VICENS.

Sóller, Abril 1938. 2.º T.

Sindicalismo Vertical

Nosotros no queremos, ni matar la iniciativa privada, ni rechazar la intervención estatal; pero no queremos tampoco dejar a las dos en plena libertad, con todos sus excesos.

Armonizar ambas es el verdadero problema que plantea la nueva economía. Porque si ilógico es el individualismo anárquico del liberalismo, ilógico es el burocratismo estatal del socialismo, e ilógico es el sistema ecléctico de conciliar ambos términos en el socialismo del Estado.

La solución ha de hallarse en una síntesis superior, como es el Sindicato de nuestra doctrina y nuestro Fuero. Y ese Sindicato, ni es el Sindicato mixto, ni tampoco exactamente la Corporación, aunque se le parezca.

En el Sindicato mixto, es cierto que están juntos obreros, patronos y técnicos, pero están sin determinar si son de la misma Empresa, de la misma categoría económica, o de un mismo ciclo productivo.

El Sindicato Vertical, además de su carácter jerárquico y de unidad de dirección, se caracteriza porque en él, la fusión de patronos, obreros y técnicos, se realiza con arreglo al criterio económico del ciclo productivo, ciclo que estará delimitado y dividido en grados, según las exigencias de la realidad económica.

Pero el Sindicato Vertical tampoco es una copia de la corporación. En aquellos países en que los gobernantes se han encontrado al subir al Poder, como en Italia ha sucedido, con un sindicalismo clasista que no podían desmontar, se han visto precisados como mal menor a convertirlo en sindicalismo de Estado, y a crear después órganos supersindicales de enlace, primeramente, y de autodisciplina en defensa del interés totalitario de la producción, más tarde.

FERNÁNDEZ GUESTA

Antonio Dofs, una gallina.
Rosa Plizá, una tableta chocolate.
Juan Frontera, 6 latas sardinas.
María Pascual de Morell, 1 pantalón y 1 par calcetines.

(Continuará)

Importación - Comisión - Exportación

PRINORDA

Primicias del Norte de África

S.A.R.L. Capital: 50.000 Francos

112, Rue Sadi Carnot - ARGEL

Especialidad: Patatas primerizas - Alcachofas
Tomates - Uvas (chasselas) - Naranjas - Mandarinas
Dátiles (muscades)

Dirección telegráfica: PRINORDA - Argel

Telegramas: A B E D E - Marsella

Teléfono C. 15-04

FRUTOS FRESCOS, SECOS y PRIMICIAS

NARANJAS - BANANAS

EXPORTACION - COMISION - CONSIGNACION

B. Arbona y sus hijos
MIGUEL ARBONA HIJO

SUCESOR

92-104, Cours Julien - MARSELLA

FRUTOS y PRIMICIAS

Especialidad: Naranjas, mandarinas, patatas primerizas
dátiles (muscades)

PEDRO BISCAFE

151, Rue Sadi-Carnot - ARGEL

IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

Telegramas: BISCAFÉ ARGEL - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Cazenave)
AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

IMPORTACION: EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN BANANAS Y DATILES
FRUTOS FRESCOS Y SECOS

J. Ballester**3. Rue Crudère. - MARSELLA**

Dirección telegráfica: Hormiga Marsella
Teléfono Permanente 08-82